

## 576279-2025 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Hwejjeġ okkupazzjonali, ilbies speċjali tax-xogħol u aċċessorji – Gestellung von Schutz- und Dienstkleidung mit Service (Mietwäsche) für den Rettungsdienst OBK

OJ S 169/2025 04/09/2025

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti - Servizi

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Oberbergischer Kreis - Der Landrat - Amt 37

Email: [cindy.wolfrath@rd-obk.de](mailto:cindy.wolfrath@rd-obk.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Gestellung von Schutz- und Dienstkleidung mit Service (Mietwäsche) für den Rettungsdienst OBK

Deskrizzjoni: Die Ausschreibung beinhaltet die Gestellung, Reinigung von Schutz- und Dienstkleidung und Haushaltswäsche mit Service (Mietwäsche) für den Rettungsdienst Oberbergischer Kreis im Mischwaschverfahren mit Reparatur und Lieferservice mit Schrankfachgestellung und -einräumen. Weiterhin die Übernahme der Bestandswäsche und Schränke. Vertragslaufzeit 4 Jahre.

Identifikatur tal-proċedura: fac8ee23-fc26-4af9-9f02-9c182644d4a3

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 18100000 Hwejjeġ okkupazzjonali, ilbies speċjali tax-xogħol u aċċessorji

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oberbergischer Kreis (DEA2A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: siehe Vergabeunterlagen: Leistungsbeschreibung unter Punkt 5\_Abholstellen/Lieferstellen und Zugang

##### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 3 025 210,00 EUR

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Gestellung von Schutz-, Dienstkleidung und Haushaltswäsche mit Service

Deskrizzjoni: Auftragsgegenstand ist die Gestellung von Schutz- und Dienstkleidung mit Service (Mietwäsche) für den Rettungsdienst des Oberbergischen Kreises für vier Jahre. Einzelheiten ergeben sich aus der Anlage "Leistungsbeschreibung".

Identifikatur intern: LOT-0001 L-37-25-23692

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Natura addizzjonali tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 98310000 Servizzi tal-ħasil u l-ħasil fix-xott

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 18100000 Ftejjeg okkupazzjonali, ilbies speċjali tax-xogħol u aċċessorji

#### Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: siehe Vergabeunterlagen\_Anlage Vertrag Seite 6\_Vertragslaufzeiten

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oberbergischer Kreis (DEA2A)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: siehe Vergabeunterlagen

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### 5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 3 025 210,00 EUR

Valur massimu tal-ftehim qafas: 4 033 613,00 EUR

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.10. Kriterji tal-għoti

##### Kriterju:

Tip: Prezz

Deskrizzjoni: siehe Vergabeunterlagen: Bewerbungsbedingungen: Zuschlagskriterien Punkt 16 auf Seite 11

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

##### Kriterju:

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: siehe Vergabeunterlagen: Bewerbungsbedingungen: Zuschlagskriterien Punkt 16 auf Seite 11

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficialment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E72157868>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E72157868>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 14/10/2025 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 167 Jiem

##### Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: siehe Vergabeunterlagen: Formular Bewerberbedingungen\_Punkt 11 (Seite 9)\_ Nachforderung von Vergabeunterlagen

##### Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 15/10/2025 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

##### Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjeggi protetti: Le Hu meħtieġ ftehim ta' kunfidenzjalità: le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

##### Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 20

##### Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Oberbergischer Kreis - Der Landrat - Amt 37

Organizzazzjoni tar-riežami: Oberbergischer Kreis - Der Landrat - Amt 37

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Vergabekammer bei der Bezirksregierung Köln Zeughausstr. 2-10 50667 Köln Deutschland

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Oberbergischer Kreis - Der Landrat - Amt 37

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Oberbergischer Kreis - Der Landrat - Amt 37  
Numru tar-registrazzjoni: Berichtseinheit-ID 00005201  
Indirizz postali: Moltkestr. 42  
Belt: Gummersbach  
Kodiċi postali: 51643  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Oberbergischer Kreis (DEA2A)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Punt ta' kuntatt: Amt für Rettungsdienst  
Email: [cindy.wolfrath@rd-obk.de](mailto:cindy.wolfrath@rd-obk.de)  
Telefown: +49 2261 883706  
Indirizz tal-internet: <http://www.obk.de>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Organizzazzjoni tar-rieżami  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami  
Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefown: +49228996100

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 9c998880-41b4-4d07-b08a-40bd41534c39 - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 02/09/2025 16:07:14 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 576279-2025  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 169/2025  
Data tal-pubblikazzjoni: 04/09/2025